

Wir empfehlen die schwer getroffenen Unglücklichen sammt uns und Euch, getreue, liebe Eidgenossen, in Gottes Machtschutz.

Bern, den 22. September 1881.

Im Namen des schweiz. Bundesrathes,

Der Bundespräsident:

**Droz.**

Der Kanzler der Eidgenossenschaft:

**Schieß.**

---

## Uebersicht

der

bei der eidg. Staatskasse zu Gunsten der Gemeinde Elm vom 19. bis 23. September 1881 eingegangenen Liebesgaben.

### G e b e r.

1. Schweiz. Konsulat in Triest . . . . .	Fr.	500. —
2. Madame John Fornum aus Philadelphia . . . . .	„	80. —
3. Die reformirte Pfarrgemeinde Delsberg (Betttagsteuer) . . . . .	„	43. 60
4. Die Kirchgemeinde Erlach (Bettagssteuer) . . . . .	„	20. 15
5. Der Deutsche Männerchor in Münster (Bern) . . . . .	„	100. —
6. Sammlung von Offizieren und Soldaten vom 6. Infanteriebataillon in Yverdon . . . . .	„	100. —
7. A. Patin in Dieuze (Lorraine allemande) . . . . .	„	100. —
8. Von Hrn. Emanuel Arago, Botschafter der französischen Republik . . . . .	„	100. —
9. „ „ Gaston Belle, 1. Sekretär . . . . .	„	20. —
	Uebertrag	Fr. 1,063. 75

			Uebertrag	Fr.	1,063. 75
10.	Von	Hrn. Montfraix,	2.	"	20. —
11.	"	" Graf de Verdonnet,	3. Sekretär	"	20. —
12.	"	" Franz Arago,	Attaché	"	20. —
13.	"	" Kommandant Patry,	Militär- Attaché	"	20. —
14.	"	" Graf d'Aure,	Kanzler	"	20. —
15.	"	" Baron von Ottenfels,	Gesandter von Oesterreich-Ungarn	"	100. —
16.	"	" Jäger,	Legationsrath	"	10. —
17.	"	" v. Halpert,	Attaché	"	10. —
18.	"	" Baron von Niethammer,	Gesandter von Bayern	"	100. —
19.	"	" von Hamburger,	Gesandter von Rußland	"	100. —
20.	"	" von Zybinn,	1. Sekretär	"	20. —
21.	"	" Bertels,	Militär-Attaché	"	20. —
22.	"	" Graf de l'Almina,	Gesandter von Spanien	"	100. —
23.	"	" de Santor,	Attaché	"	20. —
24.	"	" Graf Fè d'Ostiani,	Gesandter von Italien	"	100. —
25.	"	" Riva,	1. Sekretär	"	20. —
26.	"	" Capello,	1. " "	"	20. —
27.	"	" J. Melegari,	2. " "	"	20. —
28.	"	" Cramer,	Geschäftsträger der Ver. Staaten von Amerika	"	20. —
Total bis 23. September 1881				Fr.	1,823. 75

## Aus den Verhandlungen des schweiz. Bundesrathes.

(Vom 16. September 1881.)

Der Bundesrath genehmigte das von seinem Departement des Innern ihm vorgelegte neue Reglement für die Führung der Civilstandsregister, sowie eine Instruktion für die Civilstandsbeamten, betreffend die statistischen Auszüge aus den Civilstandsregistern.

Das Reglement und die Instruktion werden nächstens in der Gesesammlung erscheinen.

**Uebersicht der bei der eidg. Staatskasse zu Gunsten der Gemeinde Elm vom 19. bis 23.  
September 1881 eingegangenen Liebesgaben.**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1881
Année	
Anno	
Band	3
Volume	
Volume	
Heft	41
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	24.09.1881
Date	
Data	
Seite	854-855
Page	
Pagina	
Ref. No	10 011 213

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.